

EL PEREGRINO

Iglesia Católica San Juan Bautista

Publicación de la comunidad Católica de Lancaster

Febrero 2018

Cuaresma: La Peregrinación de un Discípulo Verdadero *Lent: The Pilgrimage of an Intentional Disciple*

Estimados Hermanos y Amigos de San Juan Bautista,

La próxima semana, con el Miércoles de Ceniza, la Iglesia comienza su camino anual de Cuaresma. En realidad, éste es un viaje de toda la Vida—desde el bautismo hasta la muerte a la vida eterna. Es un viaje de conversión y acercamiento al señor. La conversión sólo es posible a causa de la misericordia del Padre, y el Padre que es rico en misericordia nos llama a acercarnos a él. Como comunidad de fe, San Juan Bautista hace este viaje Cuaresmal y los invita a todos.

Este Miércoles de Ceniza, 14 de Febrero, mientras nuestra parroquia de San Juan Bautista comienza esta jornada de Cuaresma, invito y animo a usted y su familia a unirse a nosotros. No esperemos por mañana. No importa cuales sean las circunstancias en su vida, no importa cuántos años tenga, cuan activo o inactivo este en la iglesia, no importa cuánto tiempo hace que no viene a Misa, el SEÑOR te llama hoy a una Vida más llena en Él a través de Jesucristo.

La Cuaresma nos invita a través de la oración, el ayuno y la generosidad a salir de la opresión del pecado. La Misa Dominical es el piedra angular de esta renovación espiritual. Otras oportunidades cuaresmales para la renovación de nuestra Fe incluyen:

- ◆ Misa diaria de Lunes a Viernes
- ◆ Confesiones:
 - Sábado - 6:00 – 6:45 PM
 - Lunes - 8:30 – 9:00 AM
 - Viernes - 6:00 – 7:00 PM
- ◆ Adoración al Señor Jesús en el Santísimo Sacramento todos los Viernes 7:30 AM - 7:00 PM
- ◆ Vía Crucis cada Viernes a las 7:00 PM
- ◆ Clase Bíblica para adultos:
 - Domingos a las 9:00 AM (Carmen Cruz) -Español
- ◆ Grupo Carismático cada Miércoles a las 7:00 PM

El Señor nos guía a la plenitud de la vida; ¿le seguiremos?

Dear People and Friends of San Juan Bautista,

Next week the Church begins our annual Lenten journey with Ash Wednesday. In reality, this is a journey of a lifetime—from baptism to death to eternal life. It is a journey of conversion and growing closer to the Lord. Conversion is only possible because of the Father's mercy, and the Father is rich in mercy that beckons us to come close. As a community of faith, San Juan Bautista makes this Lenten journey and invites all to join us.

As our parish of San Juan Bautista begins this journey of Lent on Ash Wednesday, February 14th, I invite and encourage you and your family to journey with us. Let us not wait for tomorrow. No matter what are the circumstances of your lives, no matter how old or young, how active or inactive in church, no matter how long it has been since you last attended Mass, the LORD is calling you TODAY to fuller Life in Jesus Christ.

Lent invites us through prayer, fasting and almsgiving to a fuller life in Jesus Christ. Sunday Mass is the cornerstone of this spiritual renewal. Other Lenten opportunities for renewal in our Faith include:

- ◆ Daily Mass Monday to Friday
- ◆ Confessions:
 - Saturday - 6:00 – 6:45 PM
 - Monday - 8:30 – 9:00 AM
 - Friday - 6:00 – 7:00 PM
- ◆ Adoration of the Lord Jesus in the Blessed Sacrament each Friday from 7:30 AM - 7:00 PM
- ◆ Stations of the Cross each Friday at 7:00 PM
- ◆ Adult Bible Study
 - Sunday at 9:00 AM (Carmen Cruz) - Spanish
- ◆ Charismatic Prayer Group each Wednesday at 7:00 PM

The Lord is leading us to the fullness of life; will you follow?



In All Faith Wolfe

Practicas Cuaresmales

Lenten Practices

ORACIÓN

¿Qué formas de oración usaremos esta Cuaresma para acercarnos más a Dios?

- ◆ Participar en la Misa diaria en San Juan Bautista o en otra iglesia Católica:
 - Santa María 12:05 p.m.
 - San José 6:30 a.m.
 - 8:15 a.m. Martes, Jueves y Sábado
- ◆ Pasar un tiempo con Jesús Sacramentado especialmente durante la Adoración los Viernes 7:30 AM— 7:00 PM
- ◆ Rezar el Rosario diariamente como familia
- ◆ Participar cada Viernes en la Hora Santa a las 6:00 PM y el Vía Crucis a las 7:00 PM.
- ◆ Escoger uno de los Evangelios — Mateo, Marcos, Lucas o Juan — y leer una parte cada día
- ◆ Aparte 15 minutos al día para oración y reflexión — solo tu y el Señor
- ◆ Participar de la confesión siquiera una vez durante la Cuaresma
- ◆ Participar del Rito Penitencial el Jueves 22 de Marzo a las 7:00 PM

AYUNO

¿Además de los días de ayuno y abstinencia que pide la Iglesia, que más podemos sacrificar durante la Cuaresma?

- ◆ Abstente de comer carne el Miércoles de Ceniza y todos los Viernes de Cuaresma. Esto es un requisito para todos los mayores de 14 años.
- ◆ Ayuna el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo, comiendo solo una comida al día, 2 pequeñas comidas para mantener la fuerza y no comer entremedio de las comidas. Esto es un requisito para todos los Católicos de 18-60 años.
- ◆ Deja de comer algo que normalmente te gusta mucho — por ejemplo dulces, postres, soda, licor, bocadillos entremedio de las comidas.
- ◆ Absténgase de algunas actividades o pasatiempos, como ver televisor, jugar juegos de computadora, “Gameboy” o “Playstation”, Facebook, ir al teatro, o ir a comer en los restaurantes.

CARIDAD

¿Como ayudaremos a otros durante nuestro viaje cuaresmal este año?

- ◆ Brinda apoyo financiero a un centro caritativo.
- ◆ Participa en la Campaña Anual del Apelo Cuaresmal.
- ◆ Brinda un tiempo a algún servicio de la parroquia.
- ◆ Brinda tu servicio en la Cena para la comunidad o en la Tienda SJB
- ◆ Visita los enfermos en el hospital, casas de ancianos, o en sus hogares.
- ◆ Invita a otras personas a venir a Misa contigo.



PRAYER

What forms of prayer will we use this Lent to guide us closer to God?

- ◆ Attend daily Mass at San Juan Bautista or another Catholic parish:
 - St. Mary's 12:05 p.m.
 - St. Joseph 6:30 a.m.
 - 8:15 a.m. Tuesday, Thursday, Saturday
- ◆ Spend time with Jesus in the Blessed Sacrament especially during Adoration on Friday 7:30 AM - 7 PM.
- ◆ Pray the Rosary daily as a family
- ◆ Come each Friday Holy Hour at 6:00 PM and to the Stations of the Cross at 7:00 PM
- ◆ Choose one of the Gospels—Matthew, Mark, Luke, or John—and read a short portion daily.
- ◆ Set aside 15 minutes for silent, reflective prayer—just you and the Lord.
- ◆ Go to Confession at least one time during Lent.
- ◆ Attend the parish Penance Service with confessions on Thursday, March 22nd at 7.00 PM.



FASTING

In addition to the days of fast and abstinence required by the Church, what else will we sacrifice during Lent?

- ◆ Abstain from meat on Ash Wednesday and all the Fridays of Lent. This is required of all Catholics 14 years of age and older.
- ◆ Fast on Ash Wednesday and Good Friday, by eating only one meal, 2 smaller meals to maintain strength, and no eating between meals. This is required of all Catholics between the ages of 18-60 years.
- ◆ Give up some element from your diet that you like—for instance, candy, dessert, soda, alcohol, snacking between meals.
- ◆ Refrain from certain activities or hobbies, like watching television, playing computer games, Gameboy or Playstation, Facebook, going to the movies or out to eat at restaurants.

ALMSGIVING

How will we reach out to others during our Lenten journey this year?

- ◆ Support the work of a charity with a financial contribution
- ◆ Participate in the Bishop's Annual Lenten Appeal
- ◆ Volunteer for some service in the parish
- ◆ Volunteer your service at the Community Meal
- ◆ Visit the sick in the hospital, nursing homes or their own homes.
- ◆ Invite someone to attend Mass with you.

Miércoles de Ceniza

Ash Wednesday

14 de Febrero del 2018



ARREPIÉNTETE Y CREE EN EL EVANGELIO

- 7:00 AM** - Misa con la distribución de Cenizas
- 12:00 PM - Misa con la distribución de Cenizas
- 5:00 PM - *English Mass with the distribution of Ashes*
- 7:00 PM - Misa con la distribución de Cenizas

BUSCANDO A JESÚS EN LA SAGRADA ESCRITURA

Febrero 14 Mt 6:1-6, 16-18

Febrero 15 1 P 5:1-4

Febrero 16 Is 58:1-9a

Febrero 17 Salmo 86:1-6

I SEMANA DE CUARESMA

Febrero 18 Mc 1:12-15

Febrero 19 Mt 25: 31-46

Febrero 20 Is 55:10-11

Febrero 21 Salmo 51

Febrero 22 Mt 7:7-12

Febrero 23 Mt 5:20-26

Febrero 24 Mt 5:43-48

II SEMANA DE CUARESMA

Febrero 25 Mc 9:2-10

Febrero 26 Lc 6:36-38

Febrero 27 Is 1:10, 16-20

Febrero 28 Mt 20:17-28

Marzo 1 Jer 17:5-10

Marzo 2 Mt 21:33-46

Marzo 3 Salmo 103:1-12

III SEMANA DE CUARESMA

Marzo 4 Jn 4:5-42

Marzo 5 Lc 4:24-30

Marzo 6 Lc 1:26-38

Marzo 7 Mt 5:17-19

Marzo 8 Jer 7:23-28

Marzo 9 Mc 12:28-34

Marzo 10 Lc 5:1-11

IV SEMANA DE CUARESMA

Marzo 11 Jn 9:1-41

Marzo 12 Jn 4:43-54

Marzo 13 Ez 47:1-9, 12

Marzo 14 Is 49:8-15

Marzo 15 Jn 5:31-47

Marzo 16 Salmo 34:17-23

Marzo 17 Jer 11:18-20

V SEMANA DE CUARESMA

Marzo 18 Jn 11:1-45

Marzo 19 Jn 8:1-11

Marzo 20 Jn 8:21-30

Marzo 21 Jn 8:31-42

Marzo 22 Gén 17:3-9

Marzo 23 Salmo 18:2-7

Marzo 24 Ez 37:21-28

LA SEMANA SANTA

Marzo 25 Mc 14:1-15:47

Marzo 26 Is 42:1-7

Marzo 27 Jn 13:21-33, 36-38

Marzo 28 Mt 26:14-25

Marzo 29 Jn 13:1-15

Marzo 30 Is 52:13-53:12

Marzo 31 Mc 16:1-7

“Ustedes buscan a Jesús Narareno, el Crucificado.” -Marcos 16:6

Cuaresma

2018

Antes de buscar a Jesús en la mañana de la Resurrección, pasamos estos cuarenta días de Cuaresma buscando a Jesús en oración, penitencia y caridad



La Cuaresma precede y se prepara para la Pascua. Es un tiempo para escuchar la Palabra de Dios, alejarse del pecado, prepararse y recordar el Bautismo, Reconciliarse con Dios y con el prójimo, y recurrir más frecuentemente a las “armas de la penitencia Cristiana”: oración, ayuno y buenas obras (cf. Mt 6, 1-6. 16-18).

La Sagrada Liturgia expresa un aspecto místico de la Cuaresma a través de sus grandes temas o valores, como la relación entre “el sacramento de cuarenta días” y “Los sacramentos de la Iniciación Cristiana”, y el misterio del “Éxodo” que siempre está presente en la Cuaresma. La piedad popular se concentra de manera especial en los misterios de la humanidad de Cristo, y durante la Cuaresma los fieles prestan mucha atención a la Pasión y Muerte de Nuestro Señor.

En el Rito Romano, el inicio de los cuarenta días de penitencia está marcado con el austero símbolo de las cenizas que se usan en la Sagrada Liturgia del Miércoles de Cenizas. El uso de

“LA NECESIDAD DE VOLVER LA MENTE HACIA
AQUELLAS REALIDADES QUE REALMENTE CUENTAN”

las cenizas es una supervivencia de un rito antiguo según el cual los pecadores convertidos se sometieron a la penitencia canónica. El acto de poner en cenizas simboliza la fragilidad y la mortalidad, y la necesidad de ser redimido por la misericordia de Dios. Lejos de ser un acto meramente externo, la Iglesia ha conservado el uso de las cenizas para simbolizar esa actitud de penitencia interna a la que todos los bautizados son llamados durante la Cuaresma. Los fieles que llegan a recibir cenizas deben ser ayudados a percibir el significado interno implícito de este acto, que los dispone a la conversión y al renovado compromiso pascual.

A pesar de la secularización de la sociedad contemporánea, los cristianos, durante la Cuaresma, son claramente conscientes de la necesidad de convertir la mente en aquellas realidades que realmente cuentan. Que requieren el compromiso y la integridad del Evangelio de la vida que, por abnegación de aquellas cosas que son superfluas, se traducen en buenas obras y solidaridad con los pobres y necesitados.

Los fieles que asisten a los sacramentos de la Penitencia y de

la Santa Eucaristía con poca frecuencia, deben ser conscientes de la larga tradición eclesial que asocia el precepto de confesar pecados graves y recibir la Santa Comunión por lo menos una vez durante la Cuaresma, o preferentemente durante la Pascua.

Puede haber una interacción efectiva y fructífera entre la Sagrada Liturgia y la piedad popular durante los cuarenta días de Cuaresma.

Un ejemplo de tal interacción es que la piedad popular fomenta frecuentemente observancias particulares en ciertos días, o ejercicios especiales de devoción, o obras apostólicas o caritativas que son previstas y recomendadas por la Liturgia de Cuaresma. La práctica del ayuno, característica de la Cuaresma desde la antigüedad, es un “ejercicio” que libera a los fieles de las preocupaciones terrenales para descubrir la vida que viene de arriba: “No solo de pan vive el hombre, sino toda Palabra que sale de la boca de Dios” (cf. Dt 8,3; Mt 4, 4; Lc 4,4; antifona para el primer domingo de Cuaresma).

Adaptado del *Directorio Sobre la Piedad Popular y la Liturgia*,



Buscando a Jesús en la Confesión

Durante la Cuaresma, nos acercamos al Sacramento de la Penitencia y la Reconciliación como el camino de regreso al Padre que restaura para nosotros la dignidad de nuestro Bautismo y el pleno privilegio de ser adoptados como Sus hijos. Una confesión integral nos invita a pasar tiempo examinando nuestra conciencia, no sólo recordando los pecados materiales que hemos cometido, sino también permitiendo que el Espíritu de Dios explore las profundidades de nuestro corazón para descubrir nuestras heridas no reconocidas y motivos no reclamados. Discernir por qué cometemos los pecados en



Señor Jesús, Hijo de Dios, ten misericordia de mi pecador. Concédeme la gracia de ser renovada durante esta observancia de la Santa Cuaresma. Armado con la oración, la penitencia y la limosna, ¿dejo a un lado aquellas cosas que obstaculizan mi búsqueda por Ti!

nuestra vida nos ayuda a estar más abiertos a la obra redentora de Cristo a través de este Sacramento. El componente más importante de la Confesión es la contrición, el dolor por nuestros pecados, que sólo se produce cuando hacemos un buen y honesto examen de sí mismo antes de entrar en el confesionario.

ORACIÓN

¿He orado como debo? ¿Ha estado Dios en el centro de mi vida? ¿Cómo he ignorado a Dios y a Su divina inspiración? ¿He escuchado atentamente la voz de Dios en la Sagrada Liturgia? ¿He sido fiel a mi obligación para la Misa dominical y los Días Santos? ¿Me preparo a mí y a los que me han confiado la Misa? ¿Soy perezoso o complaciente en la oración? ¿Rezo por mis seres queridos y mis enemigos? ¿Es mi oración egocéntrica? ¿He explorado la rica espiritualidad de la Tradición Católica y sus múltiples formas de devoción? ¿He pasado tiempo en oración ante el Santísimo Sacramento?

PENITENCIA

¿He hecho los viernes a lo largo del año un día de penitencia? Si como carne, ¿hago otro acto de penitencia? ¿Ayuno durante todo el año? ¿Me abstengo voluntariamente de esas cosas innecesarias que estorban mi vida? ¿El ruido me hace sordo a

los demás y Dios? ¿Soy consciente de las maneras en que mis pecados me hacen indigno de mi maravillosa vocación como cristiano? ¿Soy humilde por el amor y la bondad de Dios en mi vida? ¿Veo mi fe como un don y no como una carga? ¿Recibo la Sagrada Comunión dignamente? ¿Tengo un sentido de derecho o superioridad? ¿Ejercito mi cuerpo y mi mente? ¿Vivo un estilo de vida saludable?

CARIDAD

¿Puedo dar de mí mismo libremente y generosamente a otros? ¿Perdono a aquellos que me han hecho daño? ¿Le doy a los demás el beneficio de la duda? ¿Juzgo los motivos de los demás? ¿Soy fiel a mis obligaciones con mi familia, con mi parroquia, con los necesitados? ¿Puedo dar de mí excedente o mi deseo? ¿Confío en que Dios recompensará a un dador alegre? ¿Soy sensible a los sufrimientos de los demás? ¿Me permito reconocer las muchas personas que encuentro cada día? ¿Tengo opiniones que causan daño a otros? ¿Tomo decisiones que son contrarias a la enseñanza moral católica? ¿Deseo la admiración y la alabanza de los demás? ¿Me amo lo suficiente para estudiar y crecer en mi fe? ¿He sido un buen mayordomo de la creación y los bienes creados que me han sido confiados?

Buscando a Jesús en la Iglesia

Las siguientes son las pautas para la observancia de la Cuaresma:

ORANDO. Los católicos son animados a orar más durante la Cuaresma, especialmente con la Sagrada Escritura. La lectura espiritual, como la vida de los santos, y las devociones como la Estación de la Cruz y el Santo Rosario son útiles para el crecimiento espiritual. La Cuaresma es también el momento ideal para recibir debidamente el Sacramento de la Penitencia en preparación para la celebración de la Pasión, Muerte y Resurrección de Cristo.

AYUNANDO. Los católicos de 14 años y mayores se abstendrán de comer carne el miércoles de ceniza, el Viernes Santo y todos los viernes de Cuaresma. Además, el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo, los católicos de 18 a 59 años deben ayunar, limitándose a una comida completa y dos comidas pequeñas cada día que no sean iguales a la comida completa.

LIMOSNAS. Movidos por el sacrificio de Cristo y el sufrimiento de la humanidad, muchos cristianos combinan la limosna con el ayuno, dando a los pobres el dinero que ahorraron comiendo, bebiendo o comprando menos, ya que confían más en la abundante gracia de Dios. Las Obras Corporales y Espirituales de Misericordia proporcionan una amplia inspiración para otras formas de sacrificar tiempo y recursos para aquellos que más necesitan ayuda.

SEEKING JESUS IN SACRED SCRIPTURE

ASH WEDNESDAY WEEK

Feb 14 Mt 6:1-6,16-18
Feb 15 1 Peter 5:1-4
Feb 16 Is 58:1-9a
Feb 17 Ps 86:1-6

FIRST WEEK OF LENT

Feb 18 Mk 1:12-15
Feb 19 Mt 25:31-46
Feb 20 Is 55:10-11
Feb 21 Ps 51
Feb 22 Mt 7:7-12
Feb 23 Mt 5:20-26
Feb 24 Mt 5:43-48

SECOND WEEK OF LENT

Feb 25 Mk 9:2-10
Feb 26 Lk 6:36-38
Feb 27 Is 1:10, 16-20
Feb 28 Mt 20:17-28
Mar 1 Jer 17:5-10
Mar 2 Gen 37:3-28
Mar 3 Ps 103:1-4, 9-12

THIRD WEEK OF LENT

Mar 4 John 4:5-42
Mar 5 Lk 4:24-30
Mar 6 Lk 1:26-38
Mar 7 Mt 5:17-19
Mar 8 Jer 7:23-28
Mar 9 Mk 12:28-34
Mar 10 Lk 5:1-11

FOURTH WEEK OF LENT

Mar 11 Jn 9:1-41
Mar 12 Jn 4:43-54
Mar 13 Ez 47:1-9, 12
Mar 14 Is 49:8-15
Mar 15 Jn 5:31-47
Mar 16 Ps 34:17-21,23
Mar 17 Jer 11:18-20

FIFTH WEEK OF LENT

Mar 18 Jn 11:1-45
Mar 19 Jn 8:1-11
Mar 20 Jn 8:21-30
Mar 21 Jn 8:31-42
Mar 22 Gn 17:3-9
Mar 23 Ps 18:2-7
Mar 24 Ez 37:21-28

HOLY WEEK

Mar 25 Mk 14:1-15:47
Mar 26 Is 42:1-7
Mar 27 Jn 13:21-33,36-38
Mar 28 Mt 26:14-25
Mar 29 Jn 13:1-15
Mar 30 Is 52:13-53:12
Mar 31 Mk 16:1-7

Lent

“You seek Jesus of Nazareth, the Crucified.” - Mark 16:6

This holy time urges us to seek
Jesus through prayer, penance, and
works of charity.

2018



Lent precedes and prepares for Easter. It is a time to hear the Word of God, to turn away from sin, to prepare for and remember Baptism, to be reconciled with God and one's neighbor, and to make more frequent recourse to the "weapons of Christian penance": prayer, fasting and good works (cf. Mt 6, 1-6. 16-18).

The Sacred Liturgy express a mystical aspect of Lent through its great themes or values, such a relationship between "the sacrament of forty days" and "the sacraments of Christian Initiation", and the mystery of the "Exodus" which is always present in the Lenten journey. Popular piety concentrates in a special way on the mysteries of Christ's humanity, and during Lent the faithful pay close attention to the Passion and Death of Our Lord.

In the Roman Rite, the start of the forty days of penance is marked with the austere symbol of ashes which are used in the Sacred Liturgy of Ash Wednesday. The use of ashes is a survival from an ancient rite

“THE NEED TO TURN THE MIND TOWARD THOSE REALITIES WHICH REALLY COUNT”

according to which converted sinners submitted themselves to canonical penance. The act of putting on ashes symbolizes fragility and mortality, and the need to be redeemed by the mercy of God. Far from being a merely external act, the Church has retained the use of ashes to symbolize that attitude of internal penance to which all the Baptized are called during Lent. The faithful who come to receive ashes should be assisted in perceiving the implicit internal significance of this act, which disposes them towards conversion and renewed Easter commitment.

Notwithstanding the secularization of contemporary society, the Christian faithful, during Lent, are clearly conscious of the need to turn the mind towards those realities which really count, which require Gospel commitment and integrity of life which, through self-denial of those things which are superfluous, are translated into good works and solidarity with the poor and needy.

Those of the faithful who infrequently attend the sacraments of Penance and the Holy Eucharist should be aware

of the long ecclesial tradition associating the precept of confessing grave sins and receive Holy Communion at least once during the Lenten season, or preferably during Eastertide.

There can be an effective and fruitful interaction between Sacred Liturgy and popular piety during the forty days of Lent.

An example of such interaction is to be seen in fact that popular piety often encourages particular observances on certain days, or special devotional exercises, or apostolic or charitable works which are foreseen and recommended by the Lenten Liturgy. The practice of fasting, characteristic of the Lenten season since antiquity, is an "exercise" which frees the faithful from earthly concerns so as to discover the life that comes from above: "Man does not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God" (cf. Dt 8,3; Mt 4, 4; Lk 4,4; antiphon for the first Sunday of Lent).

Adapted from *The Directory of Popular Piety and the Liturgy*, 124-126.)



Seeking the Forgiveness of Jesus

During Lent, we approach the Sacrament of Penance and Reconciliation as the way of returning to the Father who restores for us the dignity of our Baptism and the full privilege of being adopted as His children. An integral confession calls us to spend time examining our conscience, not only remembering those material sins which we have committed, but also allowing God's Spirit to probe the depths of our hearts to uncover our unrecognized wounds and unclaimed motives. Discerning why we commit the sins in our life helps us to be open more



Lord Jesus, Son of God, have mercy on me a sinner. Grant me the grace to be renewed during this observance of Holy Lent. Armed with prayer, penance, and almsgiving, may I lay aside those things which binder my search for You!

fully to the redeeming work of Christ through this Sacrament. The most important component of Confession is contrition, sorrow for our sins, which comes only when we make a good and honest self-examination before we enter the confessional.

PRAYER

Have I prayed as I ought? Has God been at the center of my life? How I have ignored God and His divine inspiration? Have I listened attentively to God's voice in the Sacred Liturgy? Have I been faithful to my obligation for Sunday Mass and Holy Days? Do I prepare myself and those entrusted to my care for Mass? Am I lazy or complacent in prayer? Do I pray for my loved ones and my enemies? Is my prayer self-centered? Have I explored the rich spirituality of the Catholic Tradition and its many ways of devotion? Do I spend time in prayer before the Most Blessed Sacrament?

PENANCE

Have I made Fridays throughout the year a day of penance? If I eat meat, do I do another act of penance? Do I fast throughout the year? Do I willingly abstain from those unnecessary things which clutter my life? Does noise make me deaf to others and to God? Am I aware of the ways in which my sins make me unworthy of my wonderful

vocation as a Christian? Am I humbled by the love and goodness of God in my life? Do I see my faith as a gift and not a burden? Do I receive Holy Communion worthily? Do I have a sense of entitlement or superiority? Do I exercise my body and mind? Do I live a healthy lifestyle?

CHARITY

Do I give of myself freely and generously to others? Do I forgive those who have harmed me? Do I give others the benefit of the doubt? Do I judge the motives of others? Am I faithful to my obligations to my family, to my parish, to those in need? Do I give from my surplus or my want? Do I trust that God will reward a cheerful giver? Am I sensitive to the sufferings of others? Do I allow myself to acknowledge the many persons I encounter each day? Do I hold opinions which bring harm to others? Do I make decisions which are contrary to Catholic moral teaching? Do I desire the admiration and praise of others? Do I love myself enough to study and grow in my faith? Have I been a good steward of creation and the created goods entrusted to me?



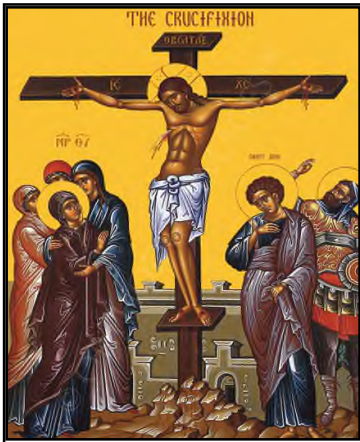
Seeking Jesus within the Church

The following are the guidelines for the observance of Lent:

PRAYING. Catholics are encouraged to pray more during Lent, especially with Sacred Scripture. Spiritual reading, such as the lives of the saints, and devotions like the Stations of the Cross and the Holy Rosary are helpful to spiritual growth. Lent is also an ideal time to receive properly the Sacrament of Penance in preparation for the celebration of Christ's Passion, Death, and Resurrection.

FASTING. Catholics aged 14 and older are to abstain from meat on Ash Wednesday, Good Friday and all the Fridays of Lent. In addition, on Ash Wednesday and Good Friday, Catholics aged 18-59 are required to fast, limiting themselves to one full meal and two smaller meals each day not equal to the full meal.

ALMSGIVING. Moved by the sacrifice of Christ and the suffering of humanity, many Christians combine almsgiving with fasting, giving to the poor the money they saved by eating, drinking or buying less as they rely more upon God's abundant grace. The Corporal and Spiritual Works of Mercy provide ample inspiration for other ways to sacrifice time and resources for those most in need of help.



“...así tiene que ser levantado el Hijo del hombre, para que todo el que crea en él tenga vida eterna.”

“...so must the Son of Man be lifted up, so that everyone who believes in him may have eternal life”

Jn. 3,14

Horario Semanal de Cuaresma

Weekly Lenten Schedule

Domingo /Sunday	9:00 a.m.	<i>Holy Mass</i> (en ingles)
	9:00 a.m.	Estudio Bíblico
	10:30 a.m.	La Santa Misa
	12:30 p.m.	La Santa Misa
	6:00 p.m.	La Santa Misa (bilingüe)
Lunes /Monday	8:30 a.m.	Sacramento de la Confesión / <i>Confessions</i>
	9:00 a.m.	La Santa Misa
Martes /Tuesday	6:30 p.m.	La Santa Misa
Miércoles /Wednesday	9:00 a.m.	La Santa Misa
Jueves /Thursday	6:30 p.m.	La Santa Misa
Viernes /Friday	7:00 a.m.	La Santa Misa
	7:30 a.m. — 6:00 p.m.	<i>Adoración al Santísimo</i>
	6:00 p.m. — 7:00 p.m.	Sacramento de la Confesión
	6:00 p.m.	Hora Santa
	7:00 p.m.	Vía Crucis
Sábado /Saturday	6:00 p.m.	Sacramento de la Confesión
	7:00 p.m.	La Santa Misa

• **Rito Penitencial con Confesiones /Penance Service with Confessions**

Jueves, 22 de Marzo / Thursday, March 22nd — 7:00 PM

NON-PROFIT ORG
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 202
LANCASTER, PA

IGLESIA CATOLICA
SAN JUAN BAUTISTA
425 S DUKE STREET
LANCASTER, PA 17602
Ph: (717) 392-4118